



## MANUALE DI ISTRUZIONI

Utensile per la reggiatura

HU-P1316



Prima di utilizzare il prodotto, leggere questo manuale e seguire le istruzioni in esso contenute!

## GENERALE

Premessa	3
Istruzioni di sicurezza	3
Dati tecnici	3
I componenti principali in sintesi	4
Istruzioni per l'uso	4

## MANUTENZIONE

Manutenzione e riparazione	5
Risoluzione dei problemi	6
Imballaggio e smaltimento	6
Servizio & contatto	6
Certificato di conformità UE	7

## PREMESSA

Congratulazioni per aver acquistato la nuova reggiatrice manuale elettrica HU-P1316. Questa reggiatrice a batteria, facile da usare, è realizzata con materiali di alta qualità, appositamente progettati per un uso duraturo e affidabile. Per la vostra sicurezza e per garantire il corretto funzionamento dell'utensile per reggiare, assicuratevi di leggere e seguire queste istruzioni per l'uso prima di utilizzarla.

È meglio conservare queste istruzioni per l'uso. Controllare che l'utensile di reggiatura non sia danneggiato dal trasporto. Gli strumenti di reggiatura difettosi non devono essere utilizzati.

L'HU-P1316 viene utilizzato per la reggiatura elettrica e l'imballaggio di vari pacchi e merci. Un utilizzo improprio può provocare lesioni o danni alla macchina. L'operatore / utente deve garantire un uso corretto, assicurandosi che venga utilizzato solo da persone a ciò istruite e autorizzate.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni; la mancata osservanza di tali istruzioni può causare lesioni durante il funzionamento.

- L'uso di questo attrezzo è consentito solo a personale a ciò istruito.
- Si prega di utilizzare l'attrezzo per la reggiatura solo se si dispone di un solido piano di appoggio.
- L'utensile non deve essere utilizzato da persone con problemi mentali o fisici.
- Utilizzare solo reggette di alta qualità adatte a questo strumento. Prestare particolare attenzione alla larghezza, allo spessore e alla forza di tensionamento.
- Caricare la batteria solo in ambienti asciutti e a temperatura ambiente.
- Tenere l'apparecchio lontano da spruzzi d'acqua, soprattutto la batteria.
- Rimuovere le batterie prima di qualsiasi intervento di manutenzione.
- Utilizzare l'apparecchio solo a temperature ambiente comprese tra 5 °C – 45 °C.
- Indossare occhiali di sicurezza quando si utilizza l'apparecchio.
- Tenere le dita lontane dalla lama e dalle resistenze durante l'uso.
- Non tendere eccessivamente le reggette. La lacerazione delle reggette può causare danni materiali e lesioni gravi.
- Eventuali astanti devono tenersi a distanza il più possibile.
- La presenza di sporcizia sull'utensile o sulla reggetta può compromettere il risultato.
- Utilizzare solo strumenti di reggiatura perfettamente funzionanti.

## DATI TECNICI

### GENERALE

Tipo	Unità	Valore
Modello		HU-P1316
Colore		Blu
Dimensioni	mm	340 x 130 x 118
Peso totale	kg	3,35
Ambito d'impiego		Interno
Tensione fino a	N	60 - 2800
Velocità di saldatura	mm/s	100 - 200
Larghezza del nastro	mm	13 - 16
Spessore del nastro	mm	0,5 - 1,2

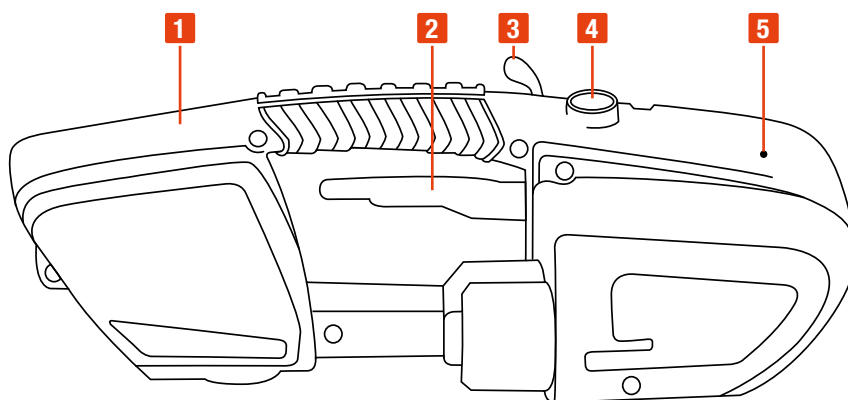
### BATTERIA

Tipo	Unità	Valore
Batteria		Li-Ion
Tensione nominale	V	12
Capacità nominale	Ah	4
Tempo di ricarica	h	1,5
Durata di vita	h	8
Tensione di rete	V	230
Frequenza	Hz	50

Reggia utilizzabile: PET polietilene / PP polipropilene

## I COMPONENTI PRINCIPALI IN SINTESI

No.	Designazione
1	Coperchio del vano batteria
2	Leva
3	Pulsante di saldatura
4	Manopola di tensione
5	Luce LED

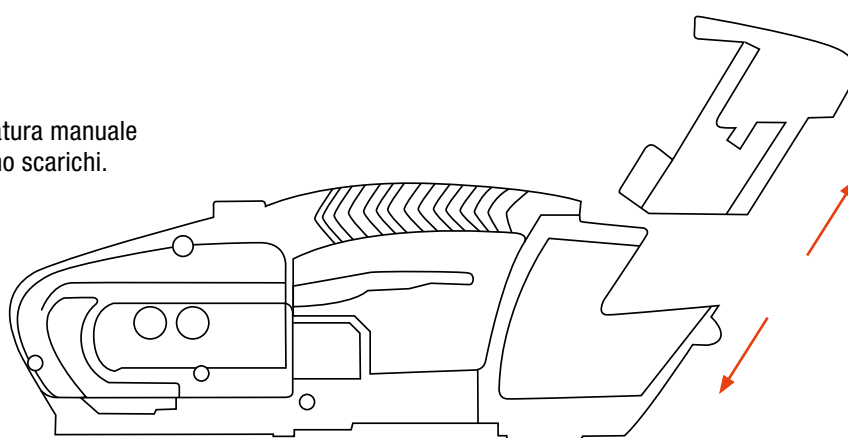


## ISTRUZIONI PER L'USO

### PRIMA DELL'USO

Per motivi di sicurezza, l'utensile di reggiatura manuale HU-P1316 e la batteria di ricambio arrivano scarichi. Caricare completamente le batterie.

1. Estrarre il coperchio del vano batteria verso l'alto in direzione della freccia.
2. Quando la batteria viene inserita, lo stato di carica attuale viene brevemente indicato da una luce LED colorata sulla parte superiore.



### INDICAZIONE DI STATO A LED

Colore	Stato
● Blu	Pronto per l'uso
● Rosso lampeggiante	Batteria scarica
● Rosso	Errore della macchina
● Viola	Lavoro finito

Rimuovere le batterie scariche e ricaricarle per rendere l'utensile nuovamente pronto all'uso.

Se si utilizza reggetta in PP, sostituire la molla interna con quella in dotazione. Vedere la sezione „Regolazione della pressione di saldatura“.

### REGOLAZIONE DEL TEMPO DI SALDATURA

1. Regolare il tempo di sigillatura se la reggetta si scioglie troppo o se la saldatura non tiene.
2. A tal fine, ruotare il comando destro in senso orario per aumentare il tempo di saldatura.

No.	Designazione
1	Forza di serraggio
2	Tempo di saldatura



### REGOLAZIONE DELLA FORZA DI SERRAGGIO

1. Regolare la forza di tensionamento se la reggetta è troppo allentata o troppo tesa.
2. A tal fine, ruotare il comando sinistro in senso orario per aumentare la forza di tensionamento.



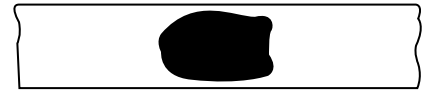
Iniziare con un tempo di saldatura basso e una bassa forza di tensione e avvicinarsi lentamente al risultato desiderato per evitare danni alla merce e lesioni dovute a strappi delle cinghie.

## REGGIATURA DEI PACCHI

1. Avvolgere la reggetta intorno al pacco da imballare in modo che le estremità si sovrappongano.
2. Sollevare leggermente la reggia in modo da poter passare sotto la stessa con la reggiatrice. Tenere la leva durante questa operazione. Rilasciare la leva quando l'utensile è nella posizione corretta.
3. Premere la manopola di tensione. Quando si è raggiunta la forza di tensionamento desiderata, rilasciarla.
4. Saldare il nastro premendo il pulsante di saldatura.
5. Una volta tagliato il nastro, è possibile rimuovere l'utensile di reggiatura.
6. Riportare la manopola di saldatura nella posizione superiore spostandola verso l'alto e allontanare l'utensile dalla reggia di imballaggio.
7. Controllare nuovamente la reggetta per verificare che non ci siano danni o punti deboli.



Saldatura corretta



Tempo di saldatura troppo breve



Tempo di saldatura troppo lungo

## MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Controllare regolarmente il funzionamento dell'unità. Prestare particolare attenzione alla correttezza della saldatura e della tensione, poiché in questo caso possono verificarsi variazioni durante l'uso prolungato. In questi casi, regolare i comandi. Rimuovere la batteria prima di qualsiasi intervento di riparazione per evitare il rischio di lesioni.

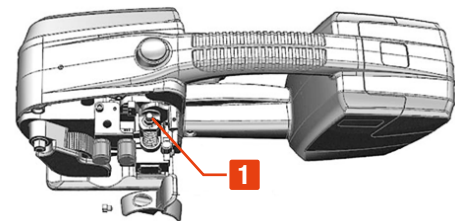
### REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE DI SALDATURA

Se la pressione di saldatura è troppo bassa o troppo alta, la saldatura può risultare difettosa.

Questa circostanza dipende da due fattori:

Lo spessore del materiale e il materiale stesso del nastro.

1. Rimuovere la batteria dall'unità.
2. Aprire il coperchio sinistro dell'apparecchio allentando le 3 viti M4.
3. Spostare la manopola di saldatura nella posizione inferiore per scoprire il dado argentato M6 sopra la molla di tensione.
4. Stringere il dado per ridurre la pressione di saldatura.
5. Per aumentarla, allentare leggermente il dado.

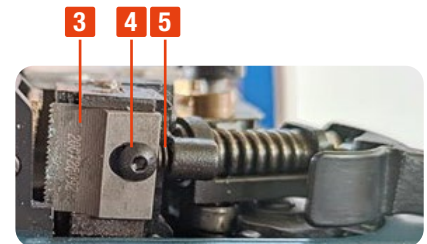


No.	Designazione
1	Dado M6
2	Viti M4
3	Coltello
4	Vite M4
5	Molla

### REGOLAZIONE DELLA FORZA DI TAGLIO

Se la reggia non viene tagliata o se la lama taglia entrambi i fili della reggetta, è necessario regolare la forza di taglio.

1. Rimuovere la batteria dall'unità.
2. Aprire il coperchio sinistro dell'apparecchio allentando le 3 viti M4.
3. Allentare la vite M4 posta direttamente sulla lama dell'unità con una chiave a brugola.
4. Rimuovere la lama dell'apparecchio.
5. Riposizionare la molla dietro di essa.
6. Rimontare l'unità in ordine inverso.



**Suggerimento:** La molla, già incorporata nella macchina, viene utilizzata per tagliare il nastro PET. Se si utilizza un nastro in PP, sostituire la molla con quella in dotazione prima dell'utilizzo.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
La spia di controllo non si accende	La batteria è scarica	Sostituire la batteria con una carica e caricare la batteria scarica
L'unità non salda correttamente	Tempo di saldatura troppo breve	Aumentare il tempo di saldatura
	Pressione di saldatura troppo bassa	Aumentare la pressione di saldatura
Il nastro si scioglie troppo	Tempo di saldatura troppo alto	Diminuire il tempo di saldatura
	Pressione di saldatura troppo alta	Ridurre la pressione di saldatura
L'unità non taglia correttamente	La lama non taglia completamente il nastro	Regolare la forza di taglio
L'unità taglia il nastro completo	La lama si abbassa troppo	Ridurre la forza di taglio
Il LED rosso si accende	Il nastro è bloccato nella macchina	Rimuovere la batteria, tagliare il nastro. Aprire la macchina e rimuovere il nastro incastrato
	Il motore non funziona	Contattare il produttore

## IMBALLAGGIO E SMALTIMENTO

### IMBALLAGGIO

L'imballaggio e i singoli componenti sono realizzati con materiali riciclabili. In dettaglio si tratta di: fogli e sacchetti in PE (polietilene), imballaggi in cartone. Si consiglia di conservare l'imballaggio almeno durante il periodo di garanzia.

### SMALTIMENTO DEL VECCHIO APPARECCHIO

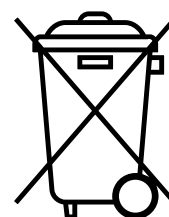
(Applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili.)



I vecchi apparecchi non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici!

Se l'apparecchio non può più essere utilizzato, ogni consumatore è obbligato per legge a smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici, ad esempio presso un punto di raccolta nel proprio comune o quartiere.

In questo modo si garantisce che i vecchi apparecchi vengano riciclati correttamente e che si evitino impatti negativi sull'ambiente. Per questo motivo, gli apparecchi elettrici sono contrassegnati dal simbolo qui accanto.



## SERVIZIO & CONTATTO

Contattate i nostri esperti per aiuto e soluzioni riguardanti il vostro prodotto. Trovate tutte le informazioni di contatto elencate per paese e lingua: [www.topregal.com/it/service](http://www.topregal.com/it/service)

Responsabile del contenuto:  
 TOPREGAL GmbH  
 Industriestraße 3  
 70794 Filderstadt  
 GERMANY  
[www.topregal.com](http://www.topregal.com)

# Certificato di conformità UE

Il produttore

**TOPREGAL GmbH**  
**Industriestrasse 3**  
**70794 Filderstadt**  
**Germania**

dichiara che il seguente prodotto

Denominazione del prodotto:

**TecMaschin**  
**Utensile per la reggiatura**

Tipo:

**HU-P1316**

Numero di serie:

**HU-P1316-1000000000 – HU-P1316-9999999999**

è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle norme giuridiche applicate (di seguito) - comprese le loro modifiche in vigore al momento della dichiarazione. L'unica responsabilità per il rilascio di questa dichiarazione di conformità è del produttore. La presente dichiarazione si riferisce esclusivamente alla macchina nelle condizioni in cui è stata immessa sul mercato; non si tiene conto di parti e/o interventi montati successivamente dall'utente finale.

È conforme alle disposizioni delle seguenti direttive europee:

**2006/42/CE Direttiva Macchine**  
**2014/30/EU Compatibilità elettromagnetica**

È conforme alle disposizioni dei seguenti standard:

**EN ISO 12100**  
**EN 415-8**  
**EN 415-10**  
**EN 61000-6-2**  
**EN61000-6-4+A1**

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico:

TOPREGAL GmbH  
Industriestrasse 3  
70794 Filderstadt  
Germania



Luogo: Filderstadt  
Data: 26.10.2023

Juergen Effner  
Chief Executive Officer

**TECMASCHIN**